## 獲授勳章人士/實體

## Galardoado

李展潤 Lei Chin Ion

李展潤,衛生局內科主任醫生,2008年起擔任衛生局局長。在抗擊新冠肺炎疫情上,帶領團隊承擔口岸檢疫、疫症防控、診斷治療、醫療物資、全民口罩保障和社區宣傳,積極推動跨部門合作,為保障全澳居民生命健康作出不懈努力。曾獲澳門特區頒授2012年度專業功績勳章。

Lei Chin lon, chefe de serviço de medicina interna, é, desde 2008, o director dos Serviços de Saúde. Durante o combate à pandemia da pneumonia causada pelo novo tipo de coronavírus, tem liderado os trabalhos de quarentena nos postos fronteiriços, de prevenção e controlo de pandemia, de diagnóstico e tratamento, de abastecimento de materiais médicos, de garantia de fornecimento de máscaras aos residentes de Macau e da divulgação de informações na comunidade. Tem-se dedicado à promoção da cooperação interdepartamental e se esforçado constantemente em assegurar a vida e a saúde dos residentes de Macau. Foi galardoado com a Medalha de Mérito Profissional da RAEM do Ano 2012.

仁**愛功績勳章** 用以獎勵在社會福利和慈善事業方面有傑出貢獻的人士或實體。

A medalha de mérito altruístico destina-se a galardoar indivíduos ou entidades que contribuam de forma notável para o bem-estar da sociedade e para as actividades filantrópicas.